



Einschraubventile in Tieftemperaturausführung TT bis - 40°C

FUNKTION

Die Erweiterung TT im Typenschlüssel kennzeichnet allgemein die Eignung der Ventile für Tieftemperaturanwendungen.

Es ist zu beachten, dass für die Sicherstellung der einwandfreien Ventilfunktion zusätzlich die Viskosität der Betriebsflüssigkeit im angegebenen Bereich liegen muss.

Bei Missachtung können ebenso Funktionseinschränkungen während des Kaltstarts auftreten.

Die Werte für maximal zulässigen Druckwert (p_{max}) und Viskosität sind dem Prospekt des jeweiligen Standardventils zu entnehmen.

Hinweis:

Bei Dauerbelastung unter TT-Bedingungen ggf. stark reduzierte Lebensdauer.

ALLGEMEINES

- Erweiterung des Einsatzbereiches der Einschraubventile für Tieftemperaturanwendungen bis - 40° C
- Verwendung von geeigneten Dichtungsmaterialien
- Geeignet für Kaltstart von mobilen Arbeitsmaschinen
- Diverse Ventilfunktionen erhältlich
- Direkt austauschbar zur Standardversion des Ventils

KENNGRÖSSEN

Allgemeingültig für alle Ventile mit Erweiterung TT im Typenschlüssel

Druckflüssigkeitstemperaturbereich: min. - 40° C bis max. + 80° C

Umgebungstemperaturbereich:

Magnetventile min. - 40° C bis max. + 60° C

Hydroventile min. - 40° C bis max. + 80° C

Dichtungswerkstoffe: NBR TT

Alle anderen Kenngrößen sind dem jeweiligen Prospekt des Standardventils zu entnehmen. Die oben genannten Kenngrößen ersetzen die darin enthaltenen Angaben zum Druckflüssigkeitstemperaturbereich, Umgebungstemperaturbereich und Dichtungswerkstoff.

DOKUMENTATION

Dieser Prospekt ergänzt den Prospekt des Standardventils. Weicht zusätzlich zum Zusatz TT auch die Versionskennung im Typenschlüssel ab, gelten die in Klammern genannten Bezeichnungen für das jeweilige Standardventil.

Beispiele:

TT-Bezeichnung		Standardventil
WS08W-01M...TT	TT nur als Version 01M erhältlich	(WS08W-01)
WS08Y-01...TT	TT nur als Version 01 erhältlich	(WS08Y-01)
WS08Z-01(M)...TT	TT als Version 01 und 01M erhältlich	(WS08Z-01)
DB4E-06...TT	TT-Bezeichnung weicht ab	(DB4E-01)

Die in Klammern gesetzte Ventilbezeichnung kennzeichnet das Prospekt des Standardventils.

Im Ersatzteilkfall sind spezielle TT Dichtsätze zu verwenden – siehe unten.

Dichtsätze (nur für Ventile mit Kennzeichnung TT)

Bezeichnung	Werkstoff	Mat.-Nr.
FS082-N -TT	NBR	3284298
FS083-N -TT	NBR	3550468
FS102-N -TT	NBR	3941611
FS103-N -TT	NBR	3941612
FS122-N -TT	NBR	3941613
FS162-N -TT	NBR	3941614
03230-NBR -TT	NBR	3941646
06020-NBR -TT	NBR	3675972
08130-NBR -TT	NBR	3676001
08140-NBR -TT	NBR	3941647
08021-NBR -TT	NBR	3941653
10120-NBR -TT	NBR	3941648
12120-NBR -TT	NBR	3941649
16021-NBR -TT	NBR	3941685
16520-NBR -TT	NBR	3941650
20121-NBR -TT	NBR	3941651

weitere Dichtsätze auf Anfrage

TYPENSCHLÜSSEL (Beispiel für Wegeventil)

WSM06020Z - 01 - C - N - 0 - TT

Benennung

Wegesitzventil metrisch

Ausführung

01 = Standard

Anschlussart

C = nur Einschraubventile (Cartridge)

Dichtungswerkstoff

N = NBR

Nennspannung für Betätigungsmagnet

0 = ohne Spule

Zusatz zum Dichtungswerkstoff

TT = Tieftemperatur

VENTILE

Druckventile:

DB3E-02
DB4E-06 (DB4E-01)
DB08P-01
DB10P-01
DMM10121-11
DMM10121-12
DR08P-01
DR10P-01

Sperrventile:

RV08A-22 (RV08A-01)
RV08A-72 (RV08A-51)
RV10A-22 (RV10A-01)
RV10A-72 (RV10A-51)
RV12A-01
RV16A-01
RVM06020-22 (RVM06020-01)
RVM06020-72
RVM10120-22
ERVE08021-04 (ERVE08021-01)
SBVE08021-13 (SBVE08021-01)
SBVE16021-13 (SBVE16021-01)
SR5E-01 (SR5E-02)

Wegeventile:

WK08C-01	WSM03230C-01(M)
WK10C-01(M)	WSM03230D-01M
WK10X-01	WSM06020V-01M
WKM08130C-01	WSM06020W-01(M)
WKM08140EB-01	WSM06020W-61(M)
WKM08140Y-01	WSM06020Y-01(M)
WS08C-01	WSM06020Y-70
WS08V-01M	WSM06020YR-01
WS08W-01(M)	WSM06020Z-01(M)
WS08W-30(M)	WSM06020Z-70
WS08Y-01	WSM06020ZR-01(M)
WS08Z-01(M)	WSM08130C-01
WS08ZR-01(M)	WSM08130D-01(M)
WS10W-01(M)	WSM10120W-01
WS10Y-01T	WSM10120YR-01(M)
WS10Z-01	WSM12120V-01
WS12YR-01(M)	WSM12120W-01(M)
WS12Z-01M	WSM12120YR-01M
WS12ZR-01(M)	WSM20121V-01
WS16ZR-01	WSM20121W-01(M)

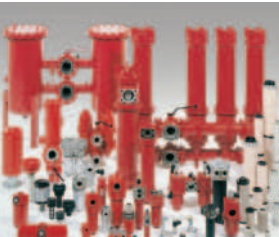
Stromventile:

SR10-01
DV5E-19 (DV5E-01)
DV5E-22 (DV5E-01)
DVE08920-19 (DVE08920-01)

Anmerkung

Die Angaben in diesem Prospekt beziehen sich auf die beschriebenen Betriebsbedingungen und Einsatzfälle. Bei abweichenden Einsatzfällen wenden Sie sich bitte an die entsprechenden Fachabteilungen. Technische Änderungen sind vorbehalten.

HYDAC Fluidtechnik GmbH
Justus-von-Liebig-Str.
D-66280 Sulzbach/Saar
Tel: 0 68 97 /509-01
Fax: 0 68 97 /509-598
E-Mail: valves@hydac.com



DE

GERMANY

HYDAC-Büro Südost
Wiessstr. 189
07551 Gera
Tel.: +49 (0)365 / 73 97 5320
Fax: +49 (0)365 / 73 97 5310

HYDAC-Büro Nordost
Zum Kiesberg 16
14979 Großbeeren
Tel.: +49 (0)33701 / 3389-0
Fax: +49 (0)33701 / 3389-4499

HYDAC-Büro Hamburg
Mühlenweg 131-139
22844 Norderstedt
Tel.: +49 (0)40 / 52 60 07-0
Fax: +49 (0)40 / 52 60 07-15

HYDAC-Büro Bremen
Riedemannstr. 1
27572 Bremerhaven
Tel.: +49 (0)471 / 700572-4200
Fax: +49 (0)471 / 700572-4242

HYDAC-Büro Nord
Oldenburger Allee 41
30659 Hannover
Tel.: +49 (0)511 / 56 35 35-0
Fax: +49 (0)511 / 56 35 35-56

HYDAC-Büro West
Münchener Str. 61
45145 Essen
Tel.: +49 (0)201 / 320 89 51-00
Fax: +49 (0)201 / 320 89 52-22

HYDAC-Büro Mitte
Dieselstr. 9
64293 Darmstadt
Tel.: +49 (0)6151 / 81 45-0
Fax: +49 (0)6151 / 81 45-22

HYDAC-Büro Südwest
Rehgrabenstr. 3
66125 Saarbrücken-Dudweiler
Tel.: +49 (0)6897 / 509-01
Fax: +49 (0)6897 / 509-1422

HYDAC-Büro Süd
Dieselstr. 30
71546 Asbach
Tel.: +49 (0)7191 / 34 51-0
Fax: +49 (0)7191 / 34 51-4033

HYDAC-Büro München
Am Anger 8
82237 Würthsee/Etterschlag
Tel.: +49 (0)8153 / 987 48-0
Fax: +49 (0)8153 / 987 48-4822

HYDAC-Büro Nürnberg
Reichswaldstr. 52
90571 Schwaig
Tel.: +49 (0)911 / 24 46 43-0
Fax: +49 (0)911 / 24 46 43-4260

HYDAC-Büro Berlin
IBH Ingenieurbüro und
Handelsvertretung Hammer GmbH
Kaiser-Wilhelm-Str. 17
12247 Berlin
Tel.: +49 (0)30 / 772 80 50
Fax: +49 (0)30 / 773 80 80

AR

ARGENTINA

HYDAC Technology Argentina S.R.L.
Av. Belgrano 2729
(B1611DVG) Don Torcuato
Tigre / Buenos Aires
Tel.: +54 11 4727-1155/-0770/-2323
E-mail: argentina@hydac.com

AT

AUSTRIA

(Slovenia, Croatia, Bosnia-Herzegovina,
Serbia and Montenegro, Macedonia)
HYDAC Hydraulik Ges.m.b.H.
Industriest. 3
4066 Pasching
Tel.: +43 7229 / 6 18 11-0
Fax: +43 7229 / 6 18 11-35
E-mail: info@hydac.at

AU

AUSTRALIA

HYDAC PTY. LTD.
109 Dohertys Road
Altona North, VIC 3025
Postal address:
P.O. Box 224
Altona North, VIC 3025
Tel.: +61 3 / 92 72 89 00
Fax: +61 3 / 98 360 80 70
E-mail: info@hydac.com.au
Internet: hydac.com.au

BE

BELGIUM

HYDAC A.S./N.V.
Overhaemlaan 33
3700 Tongeren
Tel.: +32 12 / 26 04 00
Fax: +32 12 / 26 04 09

BG

BULGARIA

HYDAC EOOD
ZK Druzhbа 1
1592 Sofia
Tel.: +359 2 / 9706070
Fax: +359 2 / 9706075
E-mail: office@hydac.bg
Internet: www.hydac.bg

BR

BRAZIL

HYDAC Tecnologia Ltda.
Estrada Fukutaro Yida, 225
Bairro Cooperativa, 09852-060
Sao Bernardo do Campo
Sao Paulo
Tel.: +55 11 / 43 93 66 00
Fax: +55 11 / 43 93 66 17
E-mail: hydac@hydac.com.br
Internet: www.hydac.com.br

BY

BELARUS

HYDAC Belarus
ul. Timirjazeva 65a, Biura 504-505
220035 Minsk
Tel.: +375 17 375 51 32
Fax: +375 17 375 51 35
E-Mail: info@hydac.com.by
Internet: www.hydac.com.by

CA

CANADA

HYDAC Corporation
14 Federal Road
Welland, Ontario
L3B 3P2
Tel.: +1 905 / 714 93 22
Fax: +1 905 / 714 46 64
E-mail: sales@hydac.ca
Internet: www.hydac.ca

CH

SWITZERLAND

HYDAC Engineering AG
Allmendstr. 11
6312 Steinhausen/Zug
Tel.: +41 41 / 747 03 21
Fax: +41 41 / 747 03 29
E-mail: hydac-engineering-AG@hydac.com
Internet: www.hydac.ch

HYDAC S.A.
Zona Industriale 3, Via Scersera
6805 Mezzovico
Tel.: +41 91 / 935 57 00
Fax: +41 91 / 935 57 01
E-mail: info.coolingsystems@hydac.ch
Internet: www.hydac.ch

CL

CHILE

HYDAC Tecnologia Chile Ltda.
Las Araucarias 9080-9110 / módulo F
Parque Industrial Las Araucarias
8720041 Quilicura / Santiago
Tel.: +56 2 / 5 84 67 54
Fax: +56 2 / 5 84 67 55
E-mail: guillermo.viertel@hydac.com

CN

CHINA

HYDAC Technology (Shanghai) Ltd.
271 Luchun Road
Shanghai Minhang
Economic & Technological Development Zone
Shanghai 200245
Tel.: +86 21 / 64 63 35 10
Fax: +86 21 / 64 30 02 57
E-mail: hydacsh@hydac.com.cn

CZ

CZECH REPUBLIC

HYDAC spol. S.R.O.
Kanádská 794
391 11 Planá nad Luznici
Tel.: +420 381 / 20 17 11
Fax: +420 381 / 28 12 70
E-mail: hydac@hydac.cz
Internet: www.hydac.cz

DK

DENMARK

HYDAC A/S
Havretoften 5
5550 Langeskov
Tel.: +45 70 27 02 99
Fax: +45 63 13 25 40
E-mail: hydac@hydac.dk

EG

EGYPT

Yasser Fahmy Hydraulic Eng.
65-66-68 Saudi Building, Kobbā
P.O. Box 6550 Sawah 11813
Cairo
Tel.: +202 (2) / 4520192, 4530922
Fax: +202 (2) / 4530638
E-mail: yasserf@yf-hydraulic.com.eg

ES

SPAIN

HYDAC Technology SL
C/ Solsones
54 – Pol. Ind. Pla de la Bruguera
08211 Castellar del Valles
Tel.: +34 93 / 747 36 09
Fax: +34 93 / 715 95 42
E-mail: a.masoliver@hydac.es

FI

FINLAND

(Estonia)
HYDAC OY
Kisällintie 5
01730 Vantaa
Tel.: +358 10 773 7100
Fax: +358 10 773 7120
E-mail: hydac@hydac.fi
Internet: www.hydac.fi

FR

FRANCE

HYDAC S.à.r.l.
Technopôle Forbach Sud
B.P. 30200
57804 Forbach Cedex
Tel.: +33 3 / 87 29 26 00
Fax: +33 3 / 87 85 90 81
E-mail: hydac_france@hydac.com

Agence de **Paris**
Tel.: +33 1 / 60 13 97 26

Agence de **Lyon**
Tel.: +33 4 / 78 87 83 02

Agence de **Bordeaux**
Tel.: +33 5 / 57 54 25 25

Agence de **Martignes**
Tel.: +33 4 / 42 49 61 35

Agence **Centre-Est**
Tel.: +33 3 / 81 63 01 65

GB

GREAT BRITAIN

HYDAC Technology Limited
De Havilland Way, Windrush Park
Witney, Oxfordshire
OX29 OYG
Tel.: +44 1993 86 63 66
Fax: +44 1993 86 63 65
E-mail: info@hydac.co.uk
Internet: www.hydac.co.uk

GR

GREECE

38, Amfipoleos Str.
11855 Athens
Tel.: +30 210 341 0181
Fax: +30 210 341 0183
E-mail: info@delta-p.gr

HK

HONG KONG

HYDAC Technology (Hongkong) Ltd.
Room 602, 6/F, Silvercord Tower 1
30 Canton Road, Tsim Sha Tsui
Kowloon, Hong Kong
Tel.: +852 23 69 35 68
Fax: +852 23 69 35 67

HU

HUNGARY

HYDAC Hidraulika és Szűrőtechnika Kft.
Ezred u. 16
1044 Budapest
Tel.: +36 1 359 93 59
Fax: +36 1 239 73 02
E-mail: hydac@hydac.hu
Internet: www.hydac.hu

ID

INDONESIA

PT HYDAC Technology Indonesia PMA
Komplek Pergudangan T8 No.27-29
Alam Sutera - Serpong
Tangerang Selatan 15325
Tel.: +62 21 2921 1671 / 2921 1672
Fax: +62 21 2921 1653
E-mail: info@hydac.co.id
Internet: www.hydac.co.id

IN

INDIA

HYDAC INDIA PVT. LTD.
A-58 TTC Industrial Area, MIDC, Mahape
Navi Mumbai 400 701
Tel.: +91 22 / 411 18-888
Fax: +91 22 / 2778 11 80
E-mail: info@hydacindia.com

IT

ITALY

HYDAC S.p.A.
Via Archimede 76
20864 Agrate Brianza (MB)
Tel.: +39 039 / 64 22 11
Fax: +39 039 / 68 99 682
E-mail: hydac@hydac.it
Internet: www.hydac.it

JP

JAPAN

HYDAC CO. LTD.
Daiwa Hatchobori Ekimae Bldg. 2F
3-25-7 Hatchobori, Chuo-ku
Tokyo 104-0032
Tel.: +81 3 / 35 37-3620
Fax: +81 3 / 35 37-3622
E-mail: sales@hydac.co.jp

KR

KOREA

HYDAC Korea Co. Ltd.
6th floor Daewon Bldg.
175 Bangbae Jungang-ro, Seocho-gu
Seoul 137-829
Tel.: +82 2 / 591 09 31
Fax: +82 2 / 591 09 32
E-mail: info@hydac-korea.co.kr

LU

LUXEMBURG

Friedrich-Hyrotech S.à.r.l.
16 Route d'Esch
3835 Schiffange
Tel.: +352 54 52 44
Fax: +352 54 52 48

MX

MEXICO

HYDAC International SA de CV
Calle Alfredo A. Nobel No. 35
Colonia Puente de Vigas
Tlalnepantla
Edo. De México, CP 54090
Tel.: +52 55 4777 1272 al 65
Fax: +52 55 5390 2334
Internet: www.hydacmex.com

MY

MALAYSIA

HYDAC Technology Snd. Bhd.
Lot 830, Kawasan Perindustrian Kampung Jaya,
Jalan Kusta,
47000 Sungai Buloh
Selangor Darul Ehsan
Tel.: +60 3 / 6157 0250
Fax: +60 3 / 6157 0252

NL

NETHERLANDS

HYDAC B.V.
Vossenbeemd 109
5705 CL Helmond
Tel.: +31 (0)88 0597 001
Fax: +31 (0)88 0597 020
E-mail: info@hydac.nl

NO

NORWAY

HYDAC AS
Berghagan 4
1405 Langhus
Tel.: +47 64 85 86 00
Fax: +47 64 85 86 01
E-mail: firmapost@hydac.no

NZ

NEW ZEALAND

HYDAC LTD
108A Penrose Road
Mount Wellington 1060
Auckland
Tel.: +64 9271 4120
Fax: +64 9271 4124
E-mail: info@hydac.co.nz
Internet: www.hydac.co.nz

PL

POLAND

(Latvia, Lithuania)
HYDAC SP Z O.O.
ul. Reymonta 17
43-190 Mikołow
Tel.: +48 32 / 226 26 55, 326 01 10
Fax: +48 32 / 226 40 42
E-mail: info@hydac.com.pl
Internet: www.hydac.com.pl

PT

PORTUGAL

HYDACTECNOLOGIA,UNIPessoal,Lda.
Centro Empresarial do Castelo da Maia
Rua Manuel Assunção falcão, 501
4475-041 Maia
Tel.: +351 223 160 364
Fax: +351 223 160 265
E-mail: info@hydac.pt
Internet: www.hydac.com

RO

ROMANIA

HYDAC SRL
12 Soseaua Vestului Street, Et 2
100298, Ploiesti, Prahova county
Prahova county
Tel.: +40 244 575 778
Fax: +40 244 575 779
E-mail: hydac@hydac.ro
Internet: www.hydac.ro

RU

RUSSIA

HYDAC International
ul. 4, Magistralnaja 5, office 31
123007 Moscow
Tel.: +7 495 / 980 80 01
Fax: +7 495 / 980 70 20
E-mail: info@hydac.com.ru
Internet: www.hydac.com.ru

RU

Technical Office St. Petersburg
Nab. Obvodnogo kanala 138
190020 St. Petersburg
Tel.: +7 812 / 495 9462
Fax: +7 812 / 495 9463
E-mail: petersb@hydac.com.ru

SE

Technical Office Novokuznetsk
ul. Newskogo 1, office 300
654079 Novokuznetsk
Tel.: +7 3843 99 1346
Fax: +7 3843 99 1345
E-mail: novokuz@hydac.com.ru

Technical Office Ulyanovsk
ul. Efremova 29, office 418
432042 Ulyanovsk
Tel.: +7 8422 61 3453
Fax: +7 8422 61 3452
E-mail: uljan@hydac.com.ru

SG

SINGAPORE

HYDAC Technology Pte Ltd.
7 Tuas Avenue 8
Singapore 639222
Tel.: +65 67 41 74 58
Fax: +65 67 41 04 34
E-mail: sales@hydac.com.sg
Internet: www.hydac.com.sg

SI

SLOVENIA

HYDAC d.o.o.
Tržaška Cesta 39
2000 Maribor
Tel.: +386 2 / 460 15 20
Fax: +386 2 / 460 15 22
E-mail: info@hydac.si
Internet: www.hydac.si

SK

SLOVAKIA

HYDAC S.R.O.
Gorkého 4
036 01 Martin
Tel.: +421 43 / 413 58 93, 423 73 94,
422 08 75
Fax: +421 43 / 422 08 74
E-mail: hydac@hydac.sk
Internet: www.hydac.sk

TH

THAILAND

AEROFLOID CO. LTD.
169/4, 169/5, Moo 1
Rangsit-Nakhonnayok Rd.
Patumthanhse 12110
Tel.: +66 2 / 577 2999
Fax: +66 2 / 577 2700
E-mail: info@aeroflood.com

TR

TURKEY

HYDAC AKIŞKAN KONTROL
SİSTEMLERİ SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.
Namik Kemal Mahallesi
Adile Nasit Bulvarı, 174 Sok. No. 9
34513 Esenyurt - Istanbul
Tel.: +90 212 / 428 25 25
Fax: +90 212 / 428 70 37
E-mail: info@hydac.com.tr
Internet: www.hydac.com.tr

TW

TAIWAN

HYDAC Technology Ltd.
No. 18, Shude 1st Lane, South District
Taichung City 40242
Tel.: +886 4 / 2260 2278
Fax: +886 4 / 2260 2352
E-mail: sales@hydac.com.tw
Internet: www.hydac.com.tw

UA

UKRAINE

HYDAC Kiev
ul. Novokonstantinovskaya 9
Korpus 13, 2 Etage
04080 Kiev
Tel.: +38 044 / 495 33 96, 495 33 97
Fax: +38 044 / 495 33 98
E-mail: info@hydac.com.ua
Internet: www.hydac.com.ua

US

USA

HYDAC Technology Corporation
HYDAC Corp.
2260 & 2280 City Line Road
Bethlehem, PA 18017
Tel.: +1 610 / 266 01 00
Fax: +1 610 / 266 35 40
E-mail: sales@hydacusa.com
Internet: www.hydacusa.com

VN

VIETNAM

HYDAC International
E-Town Building, Mezzanine Floor
Executive office, Room 7
364 Cong Hoa Street, Tan Binh District
Ho Chi Minh City
Tel.: +84 88 120 545 Ext. 215
Fax: +84 88 120 546

ZA

SOUTH AFRICA

(Namibia, Zimbabwe)
HYDAC Technology Pty Ltd.
165 Van der Bijl Street
Edenvale 1614, Johannesburg
Tel.: +27 11 / 723 90 80
Fax: +27 11 / 453 72 37
E-mail: hydacza@hydac.com